

**CITY OF BEDFORD**  
**(CIUDAD DE BEDFORD)**  
**THÀNH PHỐ BEDFORD**

**NOTICE OF GENERAL AND SPECIAL ELECTION**  
**(AVISO DE ELECCION GENERAL Y ESPECIAL)**  
**THÔNG BÁO TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT**

**ELECTION DAY, MAY 6, 2017**  
**(DIA DE LAS ELECCIONES: 6 DE MAYO DE 2017)**  
**NGÀY BẦU CỬ, NGÀY 6 THÁNG NĂM, 2017**

**To the registered voters of the City of Bedford, Texas:**

*(A los votantes registrados de la Ciudad de Bedford):*

Gửi các cử tri đã đăng ký của Thành phố Bedford, Texas:

**Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Saturday, May 6, 2017, for voting in a general election to elect two (2) Council Members to Places 4 and 6 to be filled for a three (3) year term or until their successors are duly elected and qualified.**

*(Se hace saber que las casillas electorales citadas abajo se abrirán desde las 7:00 am a 7:00 pm, Sábado, 6 de Mayo 2017, para votar en la Elección General con el objetivo de elegir dos (2) concejales del ayuntamiento para puesto 4 y puesto 6, de ser llenado un término de tres (3) años o hasta que sus sucesores sean debidamente elegidos y calificados.)*

Bằng văn bản này chúng tôi xin thông báo rằng địa điểm bỏ phiếu được ghi dưới đây sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, vào Thứ Bảy, ngày 6 tháng Năm, 2017, để các cử tri bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử để chọn ra hai (2) Thành viên Hội đồng ở Vị trí số 4 và 6 phục vụ trong nhiệm kỳ ba (3) năm hoặc cho đến khi những người kế nhiệm của họ được bầu cử theo quy trình và là những người có đủ tiêu chuẩn.

**Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., Saturday, May 6, 2017, for voting in a Special Election for the purpose of electing one (1) Council Member to Place 3 for a period of two (2) years, or until their successor is duly elected and qualified.**

*(Se hace saber que las casillas electorales notas se abrirán desde las 7:00 am a 7:00 pm, Sábado, 6 de Mayo 2017, para votar en una Elección Especial con el objetivo de elegir a uno concejal del ayuntamiento para puesto 3 por un término de dos (2) años o hasta que su sucesor sea debidamente elegido y calificado.)*

Bằng văn bản này chúng tôi xin thông báo rằng địa điểm bỏ phiếu được ghi dưới đây sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, vào Thứ Bảy, ngày 6 tháng Năm, 2017, để các cử tri bỏ phiếu trong cuộc Bầu cử Đặc biệt để bầu ra một (1) Thành viên Hội đồng ở Vị trí số 3 phục vụ trong nhiệm kỳ hai (2) năm, hoặc cho đến khi người kế nhiệm của họ được bầu cử theo quy trình và là người có đủ tiêu chuẩn.

**All qualified residents in the following precincts, or portions thereof, may vote in this election on Election Day:**

*(Todos los residentes que califican en los siguientes distritos, o parte del mismo, tendrán derecho para votar en estas elecciones el día de las elecciones):*

Tất cả các cư dân đủ điều kiện trong các khu vực bầu cử sau đây, hoặc trong các phần nhỏ của các khu vực bầu cử đó, có thể bỏ phiếu trong cuộc bầu cử này vào Ngày Bầu cử:

3037, 3156, 3157, 3183, 3200, 3212, 3249, 3254, 3260, 3283, 3322, 3327, 3334, 3368, 3443, 3516, 3517, 3539, 3562 and 3574.

**Location of Polling Place**  
*(Dirección De Las Casillas Electorales):*  
Địa điểm Bỏ Phiếu

**Pat May Center, 1849-B, Central Drive, Bedford, TX. 76022**

**EARLY VOTING**  
**(VOTACIÓN ADELANTADA)**  
**BẦU CỬ SỚM:**

**Registered voters of the City of Bedford may vote early at any designated Tarrant County early voting location.**  
*(Los votantes registrados en la Ciudad de Bedford pueden votar por adelantado en cualquier lugar designado para votar temprano en el Condado de Tarrant).*

Các cử tri đã đăng ký của Thành phố Bedford có thể bầu cử sớm tại bất kỳ địa điểm bầu cử sớm được chỉ định nào của Quận Tarrant.

**The main permanent early voting location for early voting by personal appearance is:**

*(El lugar principal permanente para votar temprano en persona es):*

Địa điểm bỏ phiếu sớm chính và cố định để cử tri đích thân đến bỏ phiếu là:

**Tarrant County Elections Center, 2700 Premier Street, Fort Worth, TX 76111**

**The permanent early voting location for early voting by personal appearance in Bedford is:**

*(La ubicación permanente de votación temprana para la votación anticipada en persona en Bedford es):*

Địa điểm bỏ phiếu sớm chính và cố định để cử tri đích thân đến bỏ phiếu ở Bedford là:

**Bedford Public Library, 2424 Forest Ridge Drive, Bedford, TX 76021**

**Days and hours for Early Voting by Personal Appearance:**

*(Días y Horas de votación adelantada por aparición personal):*

Các ngày và giờ để Bỏ phiếu Sớm bằng cách Đích thân Đến:

<b>April (Abril) Tháng Tư 24-28</b>	<b>Monday (Lunes) Thứ Hai– Friday (Viernes) Thứ Sáu</b>	<b>8:00 a.m. sáng – 5:00 p.m. chiều</b>
<b>April (Abril) Tháng Tư 29</b>	<b>Saturday (Sábado) Thứ Bảy</b>	<b>7:00 a.m. sáng – 7:00 p.m. tối</b>
<b>April (Abril) Tháng Tư 30</b>	<b>Sunday (Domingo) Chủ Nhật</b>	<b>11:00 a.m. sáng – 4:00 p.m. chiều</b>
<b>May (Mayo) Tháng Năm 1 – 2</b>	<b>Monday – Tuesday (Lunes – Martes) Thứ Hai – Thứ Ba</b>	<b>7:00 a.m. sáng – 7:00 p.m. tối</b>

**APPLICATIONS FOR BALLOTS TO BE VOTED BY MAIL**

*(Las solicitudes para boletas votar por correo)*

**CÁC ĐƠN XIN LÁ PHIẾU BẦU QUA THƯ**

**Applications for early voting ballots by mail must be received by Tarrant County at the following address no later than Tuesday, April 25, 2017 by 5:00 p.m.:**

*(Las solicitudes para boletas de votación anticipada por correo deben ser recibidas por el Condado de Tarrant a la siguiente dirección no más tardar el martes, 25 de Abril 2017 a las 5:00 pm):*

Các đơn xin lá phiếu bầu cử sớm qua thư phải được Quận Tarrant nhận tại địa chỉ dưới đây không muộn hơn Thứ Ba, ngày 25 tháng Tư, 2017, trước 5 giờ chiều:

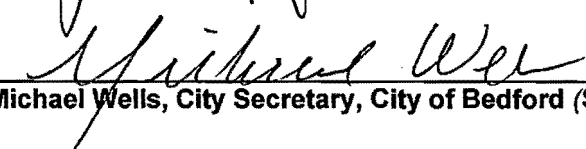
Tarrant County Elections Administrator, Early Voting Clerk  
PO Box 961011  
Fort Worth, TX 76161-0011

**Issued this the 10th day of April, 2017**

*Emitada este día 10th de Abril, 2017)*

Ban hành vào ngày 10 tháng Tư, 2017

  
\_\_\_\_\_  
**Jim Griffin, Mayor, City of Bedford (Alcalde, Ciudad de Bedford) Thị trưởng, Thành phố Bedford**

  
\_\_\_\_\_  
**Michael Wells, City Secretary, City of Bedford (Secretaria de ciudad, Ciudad de Bedford) Thị trưởng, Thành phố Bedford**